

Art. 2. In de tabellen in de bijlagen II, punt 3, a) en III, punt 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 31 augustus 2006 houdende reglementering van de handel in en van de keuring van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, als gewijzigd door de besluiten van de Regering van 21 juni 2007 en van 10 juni 2010, worden de woorden "*Lycopersicon esculentum*" vervangen door de woorden "*Solanum lycopersicum* L."

Art. 3. In de tabellen in de bijlagen 1 en 2 van het ministerieel besluit van 10 december 2010 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen van groenten die van oudsher op bepaalde plaatsen en in bepaalde gebieden worden gekweekt en die door genetische erosie worden bedreigd, en van groenterassen die geen intrinsieke waarde hebben voor de commerciële productie van gewassen, maar die ontwikkeld zijn voor teelt onder bijzondere omstandigheden, en voor het in de handel brengen van zaai zaad van die landrassen en rassen, worden de woorden "*Lycopersicon esculentum* Mill." vervangen door de woorden "*Solanum lycopersicum* L."

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 maart 2014.

Brussel, 12 mei 2014.

Mevr. C. FREMAULT

Art. 2. Dans les tableaux figurant aux annexes II, point 3, a) et III, point 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 août 2006 portant réglementation du commerce et du contrôle des semences de légumes et de chicorée industrielle, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement de 21 juin 2007 et du 10 juin 2010, les mots « *Lycopersicon esculentum* » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Art. 3. Dans les tableaux figurant aux annexes 1 et 2 de l'arrêté ministériel du 10 décembre 2010 introduisant certaines dérogations pour l'admission des races primitives et variétés de légumes traditionnellement cultivées dans des localités et régions spécifiques et menacées d'érosion génétique, et des variétés de légumes sans valeur intrinsèque pour la production commerciale mais créées en vue de répondre à des conditions de culture particulières, ainsi que pour la commercialisation de semences de ces races primitives et variétés, les mots « *Lycopersicon esculentum* Mill. » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 31 mars 2014.

Bruxelles, le 12 mai 2014.

Mme C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2014/31505]

13 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlagen I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2009 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 8, § 2, 1° en 2°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, gewijzigd in zijn bijlagen I en II bij ministerieel besluit van 18 oktober 2013;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 20 februari 2014, waarvan het verslag is goedgekeurd op 10 maart 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 maart 2014 ;

Gelet op het advies 55.893/3 van de Raad van State, gegeven op 24 april 2014 , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, § 1,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van de uitvoeringsrichtlijn 2013/57/EU van de Commissie van 20 november 2013 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/53/EG van de Raad, respectievelijk artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Art. 2. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek :

1° wordt bijlage I, vervangen bij ministerieel besluit van 18 oktober 2013, vervangen door bijlage I gevoegd bij dit besluit;

2° wordt bijlage II, vervangen bij ministerieel besluit van 18 oktober 2013, vervangen door bijlage II gevoegd bij dit besluit.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31505]

13 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^{er} et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Politique agricole,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 portant admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes et portant leur maintien dans les catalogues des variétés des espèces des plantes agricoles et de légumes, l'article 8, deuxième paragraphe, 1° et 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, modifié en ses annexes I^{er} et II par l'arrêté ministériel du 18 octobre 2013;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 20 février 2014, dont le rapport a été approuvé le 10 mars 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mars 2014;

Vu l'avis 55.893/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 avril 2014, en application de l'article 84, paragraphe premier, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, l'article 2, paragraphe premier,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive d'exécution 2013/57/UE de la Commission du 20 novembre 2013 modifiant les directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Art. 2. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes :

1° l'annexe I^{er}, remplacée par arrêté ministériel du 18 octobre 2013, est remplacée par l'annexe I^{er} jointe au présent arrêté;

2° l'annexe II, remplacée par arrêté ministériel du 18 octobre 2013, est remplacée par l'annexe II jointe au présent arrêté.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, blijven de bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, zoals vervangen bij ministerieel besluit van 18 oktober 2013, van toepassing voor de onderzoeken die voor 1 juli 2014 begonnen zijn.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Brussel, 13 mei 2014.

Mevr. C. FREMAULT

Bijlage I

**Lijst van gewassen die moeten voldoen
aan de CBP testrichtsnoeren**

1° Landbouwgewassen

Art. 3. Pour les examens qui ont débuté avant le 1^{er} juillet 2014, seront valables les annexes de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, telles que remplacées par arrêté ministériel du 18 octobre 2013, et ce, par dérogation à l'article 2.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Bruxelles, le 13 mai 2014.

Mme C. FREMAULT

Annexe I^e

**Liste des espèces devant être conformes
aux principes directeurs de l'OCVV**

1° Plantes agricoles

CBP-Protocol	Gebruikelijk benaming	Wetenschappelijke benaming/ Nom scientifique	Nom commun	Protocole de l'OCVV
TP 20/1 van 6.11.2003	Naakte haver	<i>Avena nuda</i> L.	Avoine nue	TP 20/1 du 6.11.2003
TP 20/1 van 6.11.2003	Haver	<i>Avena sativa</i> L. (met inbegrip van / y compris <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Avoine cultivée et avoine byzantine	TP 20/1 du 6.11.2003
TP 36/2 van 16.11.2011	Koolzaad	<i>Brassica napus</i> L.	Colza	TP 36/2 du 16.11.2011
TP 276/1 van 28.11.2012	Hen nep	<i>Cannabis sativa</i> L.	Chanvre	TP 276/1 du 28.11.2012
TP 67/1 van 23.6.2011	Fijnbladige schapengras	<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Fétuque ovine à feuilles menues	TP 67/1 du 23.6.2011
TP 67/1 van 23.6.2011	Schapengras	<i>Festuca ovina</i> L.	Fétuque ovine	TP 67/1 du 23.6.2011
TP 67/1 van 23.6.2011	Roodzwenkgras	<i>Festuca rubra</i> L.	Fétuque rouge	TP 67/1 du 23.6.2011
TP 67/1 van 23.6.2011	Hardzwenkgras	<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Fétuque ovine durette	TP 67/1 du 23.6.2011
TP 81/1 van 31.10.2002	Zonnebloem	<i>Helianthus annuus</i> L.	Tournesol	TP 81/1 du 31.10.2002
TP 19/3 van 21.3.2012	Gerst	<i>Hordeum vulgare</i> L.	Orge	TP 19/3 du 21.3.2012
TP 57/1 van 21.3.2007	Vlas / Lijnzaad	<i>Linum usitatissimum</i> L.	Lin textile / Lin oléagineux	TP 57/1 du 21.3.2007
TP 4/1 van 23.6.2011	Italiaans raai-gras	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Ray-grass italien	TP 4/1 du 23.6.2011
TP 4/1 van 23.6.2011	Engels raai-gras	<i>Lolium perenne</i> L.	Ray-grass anglais	TP 4/1 du 23.6.2011
TP 4/1 van 23.6.2011	Gekruist raai-gras	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Ray-grass intermédiaire	TP 4/1 du 23.6.2011
TP 16/2 van 21.3.2012	Rijst	<i>Oryza sativa</i> L.	Riz	TP 16/2 du 21.3.2012
TP 7/2 van 11.3.2010	Voedererwt	<i>Pisum sativum</i> L.	Pois fourrager	TP 7/2 du 11.3.2010
TP 58/1 van 31.10.2002	Rogge	<i>Secale cereale</i> L.	Seigle	TP 58/1 du 31.10.2002
TP 23/2 van 1.12.2005	Aardappel	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Pomme de terre	TP 23/2 du 1.12.2005
TP 3/4rev. 2 van 16.2.2011	Tarwe	<i>Triticum aestivum</i> L.	Blé	TP 3/4rev. 2 du 16.2.2011
TP 120/2 van 6.11.2003	Harde tarwe (durum)	<i>Triticum durum</i> Desf.	Blé dur	TP 120/2 du 6.11.2003
TP 121/2 rev. 1 van 16.2.2011	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Triticum</i> met een soort van het geslacht <i>Secale</i>	<i>xTricosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Triticum</i> avec une espèce du genre <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 du 16.2.2011
TP 2/3 van 11.3.2010	Maïs	<i>Zea mays</i> L.	Maïs	TP 2/3 du 11.3.2010

2° Groentegewassen

| 2° Légumes

CBP-Protocol	Gebruikelijk benaming	Wetenschappelijke benaming/ Nom scientifique	Nom commun	Protocole de l'OCVV
TP 46/2 van 1.4.2009	Ui en echalion	<i>Allium cepa</i> L. (groupe Cepa-groep)	Oignon et échalion	TP 46/2 du 1.4.2009
TP 46/2 van 1.4.2009	Sjalot	<i>Allium cepa</i> L. (groupe Aggregatum-groep)	Échalote	TP 46/2 du 1.4.2009
TP 161/1 van 11.3.2010	Stengelui	<i>Allium fistulosum</i> L.	Ciboule	TP 161/1 du 11.3.2010
TP 85/2 van 1.4.2009	Prei	<i>Allium porrum</i> L.	Poireau	TP 85/2 du 1.4.2009
TP 162/1 van 25.3.2004	Knoflook	<i>Allium sativum</i> L.	Ail	TP 162/1 du 25.3.2004
TP 198/1 van 1.4.2009	Bieslook	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Ciboulette	TP 198/1 du 1.4.2009
TP 82/1 van 13.3.2008	Bleekselderij	<i>Apium graveolens</i> L.	Céleri	TP 82/1 du 13.3.2008
TP 74/1 van 13.3.2008	Knolselderij	<i>Apium graveolens</i> L.	Céleri-rave	TP 74/1 du 13.3.2008
TP 130/2 van 16.2.2011	Asperge	<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge	TP 130/2 du 16.2.2011
TP 60/1 van 1.4.2009	Rode biet, inclusief Cheltenham beet	<i>Beta vulgaris</i> L.	Betterave rouge, y compris Cheltenham beet	TP 60/1 du 1.4.2009
TP 90/1 van 16.2.2011	Boerenkool	<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou frisé	TP 90/1 du 16.2.2011
TP 45/2 van 11.3.2010	Bloemkool	<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou-fleur	TP 45/2 du 11.3.2010
TP 151/2 van 21.3.2007	Broccoli	<i>Brassica oleracea</i> L.	Brocoli (à jets ou calabrais)	TP 151/2 du 21.3.2007
TP 54/2 van 1.12.2005	Spruitjes	<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou de Bruxelles	TP 54/2 du 1.12.2005
TP 65/1 van 25.3.2004	Koolrabi	<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou-rave	TP 65/1 du 25.3.2004
TP 48/3 van 16.2.2011	Savooiekool, witte kool en rode kool	<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou de Milan, chou blanc et chou rouge	TP 48/3 du 16.2.2011
TP 105/1 van 13.3.2008	Spitskool	<i>Brassica rapa</i> L.	Choux de Chine	TP 105/1 du 13.3.2008
TP 76/2 van 21.3.2007	Paprika of Spaanse peper	<i>Capsicum annuum</i> L.	Piment ou poivron	TP 76/2 du 21.3.2007
TP 118/2 van 1.12.2005	Kruldijvle en andijvie	<i>Cichorium endivia</i> L.	Chicorée frisée et scarole	TP 118/2 du 1.12.2005
TP 172/2 van 1.12.2005	Cichorei voor de industrie	<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée industrielle	TP 172/2 du 1.12.2005
TP 173/1 van 25.3.2004	Witlof	<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée, endive (witloof)	TP 173/1 du 25.3.2004
TP 142/1 van 21.3.2007	Watermeloen	<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Pastèque	TP 142/1 du 21.3.2007
TP 104/2 van 21.3.2007	Meloen	<i>Cucumis melo</i> L.	Melon	TP 104/2 du 21.3.2007
TP 61/2 van 13.3.2008	Komkommer en augurk	<i>Cucumis sativus</i> L.	Concombre et cornichon	TP 61/2 du 13.3.2008
TP 119/1 van 25.3.2004	Courgette	<i>Cucurbita pepo</i> L.	Courgette	TP 119/1 du 25.3.2004
TP 184/1 van 27.2.2013	Artisjok en kardoen	<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artichaut et cardon	TP 184/1 du 27.2.2013
TP 49/3 van 13.3.2008	Wortel en voederwortel	<i>Daucus carota</i> L.	Carotte et carotte fourragère	TP 49/3 du 13.3.2008
TP 183/1 van 25.3.2004	Venkel	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Fenouil	TP 183/1 du 25.3.2004
TP 13/5 van 16.2.2011	Sla	<i>Lactuca sativa</i> L.	Laitue	TP 13/5 du 16.2.2011
TP 44/4 rev. van 27.2.2013	Tomaat	<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Tomate	TP 44/4 rév. du 27.2.2013
TP 136/1 van 21.3.2007	Peterselie	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Persil	TP 136/1 du 21.3.2007
TP 9/1 van 21.3.2007	Pronkboon	<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Haricot d'Espagne	TP 9/1 du 21.3.2007
TP 12/4 van 27.2.2013	Stamboon en stokboon	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Haricot nain et haricot à rames	TP 12/4 du 27.2.2013
TP 7/2 van 11.3.2010	Kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul	<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pois ridé, pois rond et mange-tout	TP 7/2 du 11.3.2010
TP 64/2 van 27.2.2013	Radijs, rammenas	<i>Raphanus sativus</i> L.	Radis, radis noir	TP 64/2 du 27.2.2013
TP 117/1 van 13.3.2008	Aubergine	<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine	TP 117/1 du 13.3.2008
TP 55/5 van 27.2.2013	Spinazie	<i>Spinacia oleracea</i> L.	Épinard	TP 55/5 du 27.2.2013
TP 75/2 van 21.3.2007	Veldsla	<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Mâche	TP 75/2 du 21.3.2007
TP Broadbean/1 van 25.3.2004	Tuinboon	<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Fève	TP Broadbean /1 du 25.3.2004
TP 2/3 van 11.3.2010	Suikermaïs en pofmaïs	<i>Zea mays</i> L. (partim)	Maïs doux et maïs à éclater	TP 2/3 du 11.3.2010

De tekst van deze protocollen is te vinden op de webstek van het CBP (www.cpvo.europa.eu).

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV (www.cpvo.europa.eu).

Bijlage II

Annexe II

Lijst van gewassen
die moeten voldoen aan de UPOV testrichtsnoeren

Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'UPOV

1° Landbouwgewassen

1° Plantes agricoles

UPOV-richtsnoer	Gebruikelijk benaming	Wetenschappelijke benaming/ Nom scientifique	Nom commun	Principes directeurs de l'UPOV
TG/30/6 van 12.10.1990	Kruipend struisgras/heidestruisgras	<i>Agrostis canina</i> L.	Agrostide des chiens	TG/30/6 du 12.10.1990
TG/30/6 van 12.10.1990	Gewoon struisgras	<i>Agrostis capillaris</i> L.	Agrostide commune	TG/30/6 du 12.10.1990
TG/30/6 van 12.10.1990	Hoog struisgras	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Agrostide géante	TG/30/6 du 12.10.1990
TG/30/6 van 12.10.1990	Wit struisgras	<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Agrostide stolonifère	TG/30/6 du 12.10.1990
TG/93/3 van 13.11.1985	Grondnoot	<i>Arachis hypogea</i> L.	Arachide	TG/93/3 du 13.11.1985
TG/150/3 van 4.11.1994	Voederbiet	<i>Beta vulgaris</i> L.	Betterave fourragère	TG/150/3 du 4.11.1994
TG/89/6 rev. van 4.4.2001 + 1.4.2009	Koolraap	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Chou-navet ou rutabaga	TG/89/6 rév. du 4.4.2001 + 1.4.2009
TG/185/3 van 17.4.2002	Raapzaad	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Navette	TG/185/3 du 17.4.2002
TG/180/3 van 4.4.2001	Paardengras	<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Brome cathartique	TG/180/3 du 4.4.2001
TG/180/3 van 4.4.2001	Alaskadravik	<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Brome	TG/180/3 du 4.4.2001
TG/134/3 van 12.10.1990	Saffloer	<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Carthame	TG/134/3 du 12.10.1990
TG/31/8 van 17.4.2002	Kropaar	<i>Dactylis glomerata</i> L.	Dactyle	TG/31/8 du 17.4.2002
TG/39/8 van 17.4.2002	Rietzwenkgras	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	Fétuque élevée	TG/39/8 du 17.4.2002
TG/39/8 van 17.4.2002	Beemdlangbloem	<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Fétuque des prés	TG/39/8 du 17.4.2002
TG/243/1 van 9.4.2008	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Festuca</i> met een soort van het geslacht <i>Lolium</i>	<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Festuca</i> avec une espèce du genre <i>Lolium</i>	TG/243/1 du 9.4.2008
TG/80/6 van 1.4.1998	Sojaboon	<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	Fèves de soja	TG/80/6 du 1.4.1998
TG/88/6 van 4.4.2001	Katoen	<i>Gossypium</i> spp.	Coton	TG/88/6 du 4.4.2001
TG/193/1 van 9.4.2008	Kolklover	<i>Lotus corniculatus</i> L.	Lotier corniculé	TG/193/1 du 9.4.2008
TG/66/4 van 31.3.2004	Witte lupine	<i>Lupinus albus</i> L.	Lupin blanc	TG/66/4 du 31.3.2004
TG/66/4 van 31.3.2004	Blauwe lupine	<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupin à feuilles étroites	TG/66/4 du 31.3.2004
TG/66/4 van 31.3.2004	Gele lupine	<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupin jaune	TG/66/4 du 31.3.2004
TG/6/5 van 6.4.2005	Luzerne	<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	TG/6/5 du 6.4.2005
TG/6/5 van 6.4.2005	Bonte luzerne	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Luzerne bigarrée	TG/6/5 du 6.4.2005
TG/166/3 van 24.3.1999	Blauwmaanzaad	<i>Papaver somniferum</i> L.	Pavot	TG/166/3 du 24.3.1999
TG/34/6 van 7.11.1984	Klein timotheegras	<i>Phleum nodosum</i> L.	Fléole noueuse	TG/34/6 du 7.11.1984
TG/34/6 van 7.11.1984	Timotheegras	<i>Phleum pratense</i> L.	Fléole	TG/34/6 du 7.11.1984
TG/33/6 van 12.10.1990	Veldbeemdgras	<i>Poa pratensis</i> L.	Pâturin des prés	TG/33/6 du 12.10.1990
TG/178/3 van 4.4.2001	Bladrammenas	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Radis oléifère	TG/178/3 du 4.4.2001
TG/179/3 van 4.4.2001	Gele mosterd	<i>Sinapis alba</i> L.	Moutarde blanche	TG/179/3 du 4.4.2001
TG/122/3 van 6.10.1989	Sorgho	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	TG/122/3 du 6.10.1989
TG/5/7 van 4.4.2001	Rode klaver	<i>Trifolium pratense</i> L.	Trèfle violet	TG/5/7 du 4.4.2001
TG/38/7 van 9.4.2003	Witte klaver	<i>Trifolium repens</i> L.	Trèfle blanc	TG/38/7 du 9.4.2003
TG/8/6 van 17.4.2002	Paardenboon/veldboon	<i>Vicia faba</i> L.	Féverole	TG/8/6 du 17.4.2002
TG/32/7 van 20.3.2013	Voederwikke	<i>Vicia sativa</i> L.	Vesce commune	TG/32/7 du 20.3.2013

2° Groentegewassen

2° Légumes

UPOV-richtsnoer	Gebruikelijk benaming	Wetenschappelijke benaming/ Nom scientifique	Nom commun	Principes directeurs de l'UPOV
TG/106/4 van 31.3.2004	Snijbiet	<i>Beta vulgaris</i> L.	Poirée, bette à cardes	TG/106/4 du 31.3.2004
TG/37/10 van 4.4.2001	Meiraap/stoppel-knol	<i>Brassica rapa</i> L.	Navet	TG/37/10 du 4.4.2001
TG/154/3 van 18.10.1996	Bladcichorei	<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne	TG/154/3 du 18.10.1996
TG/155/4rev. van 28.3.2007 + 1.4.2009	Pompoen	<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Potiron	TG/155/4rev. du 28.3.2007 + 1.4.2009
TG/62/6 van 24.3.1999	Rabarber	<i>Rheum rhubarbarum</i> L.	Rhubarbe	TG/62/6 du 24.3.1999
TG/116/4 van 24.3.2010	Schorseneer	<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorsonère	TG/116/4 du 24.3.2010
TG/294/1 van 20.3.2013	Tomaatwortel-stokken	<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner, <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg.	Porte-greffes de tomates	TG/294/1 du 20.3.2013

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de webstek van de UPOV (www.upov.int).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 mei 2014 tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimum-eisen voor dat onderzoek.

Brussel, 13 mei 2014.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het Landbouwbeleid,
Mevr. C. FREMAULT

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV (www.upov.int).

Vu pour être annexés à l'arrêté ministériel du 13 mai 2014 modifiant les annexes I^{er} et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 13 mai 2014.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Politique agricole,
Mme C. FREMAULT

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15149]

Carrière Hoofdbestuur. — Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 3 juni 2014 wordt de heer David STULENS, met ingang van 1 april 2014, tot rijksambtenaar benoemd in een betrekking van het Nederlandse taalkader, in de klasse A1, met de titel van attaché, met ranginneming op 1 april 2013, bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Bij koninklijk besluit van 3 juni 2014 wordt Mevr. Anne VAN MALDERGHEM, met ingang van 1 april 2014, tot rijksambtenaar benoemd in een betrekking van het Nederlandse taalkader, in de klasse A1, met de titel van attaché, met ranginneming op 1 april 2013, bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Bij koninklijk besluit van 3 juni 2014 wordt de heer Hans JOPPEN met ingang van 1 april 2014, tot rijksambtenaar benoemd in een betrekking van het Nederlandse taalkader, in de klasse A1, met de titel van attaché, met ranginneming op 1 april 2013, bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15149]

Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 3 juin 2014 M. David STULENS est nommée, à partir du 1^{er} avril 2014, en qualité d'agent de l'état, dans le cadre linguistique néerlandais, dans la classe A1 au titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} avril 2013, auprès du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Par arrêté royal du 3 juin 2014 Mme Anne VAN MALDERGHEM est nommée, à partir du 1^{er} avril 2014, en qualité d'agent de l'état, dans le cadre linguistique néerlandais, dans la classe A1 au titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} avril 2013, auprès du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Par arrêté royal du 3 juin 2014 M. Hans JOPPEN est nommée, à partir du 1^{er} avril 2014, en qualité d'agent de l'état, dans le cadre linguistique néerlandais, dans la classe A1 au titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} avril 2013, auprès du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.